



**RETURN RESPONSES TO /  
RETOURNER LES RÉPONSES À:**

Shared Services Canada |  
Services partagés Canada

**Email Address / Courriel:**

Chantal.deland@ssc-spc.gc.ca

**REQUEST FOR QUOTATION/ DEMANDE  
DE QUOTATION**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s)

**COMMENTS - COMMENTAIRES**

**ISSUING OFFICE / BUREAU DE  
DISTRIBUTION:**

SSC|SPC

Procurement and Vendor Relationships |  
Achats et relations avec les fournisseurs  
Transformation Initiatives |

180, rue Kent Street, 13th Floor /  
13ième étage  
P.O. Box 9808, STN T CSC / CP  
9808, succursale T CSC Ottawa,  
Ontario K1G 4A8

<b>Title / Sujet</b> Synology System for Canadian Food Inspection Agency	
<b>Solicitation No. / Numéro De L'invitation</b> <b>BPM013388</b>	<b>Date</b>
<b>Client Reference No. / No de référence du client</b> <b>C0791</b>	
<b>Requisition No. / Numéro de la demande</b> <b>R89733</b>	
<b>Solicitation closes - L'invitation prend fin</b>  on – le July 13th, 2021 at – à 2:00 PM (EST)	
<b>Address Inquiries to   toutes questions à:</b> Chantal Deland	<b>Buyer Id   Id de l'acheteur</b>
<b>Telephone No. – N° de téléphone :</b> 343-551-7304	
<b>Email - Courriel</b> <a href="mailto:chantal.deland@ssc-spc.gc.ca">chantal.deland@ssc-spc.gc.ca</a>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Ian Boyes Canadian Food Inspection Agency 8801 East Saanich Road North Saanich, British Columbia V8L 1H3 (250) 363-6650 ian.boyes@canada.ca	
<b>Vendor/firm Name and address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm</b> <b>(type or print)</b>  <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	

From:	<b>Contracting Authority</b> Chantal Deland 343-551-7304 Chantal.deland@canada.ca	Procurement and Vendor Relationships Acquisitions et relations avec les fournisseurs 180 rue Kent St Ottawa ON K1G 4A8
To:	<b>Suppliers and Resellers of Synology</b>	
Date:	June 21, 2021	Pages: 6 (including this one)

### REQUEST FOR QUOTE (RFQ)

<b>RFQ Requisition No.</b>	<b>RFQ-R89733</b>
<b>Closing Date and time:</b>	July 13th, 2021 , 2PM (EST)
<b>Delivery Location(s):</b>	Ian Boyes Canadian Food Inspection Agency 8801 East Saanich Road North Saanich, British Columbia V8L 1H3 (250) 363-6650 ian.boyes@canada.ca
<b>Required Delivery Date /Contract Period</b>	30 days from Contract Award Date

#### I. Introduction

The bid solicitation is divided into three parts plus an Annex A - Table 1 as follows:

**Part 1** General Information: provides a general description of the requirement;

**Part 2** Bidder Instructions: provides the instructions on how to prepare their bid and how to submit it ;

**Part 3** Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract and the basis of selection.

Annex A – List of Deliverables and Prices;

## Part 1 General Information:

### 1.1 Summary

Canadian Food Inspection Agency (the "Client") has a requirement for the supply and delivery of the products identified in Table 1 - List of Initial Deliverables

## Part 2 Bidder Instructions:

### 2.1 Bid Preparation Instructions

Copies of Bid: Canada requests that Bidders provide their Financial bid as follows:

- (a) **Pricing:** Bidders must submit their financial bid in accordance with the List of Deliverables and Prices in Annex A. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately. Unless otherwise indicated, bidders must include a single, firm, all-inclusive price quoted in Canadian dollars in each cell requiring an entry in the pricing tables.
- (b) **All Costs to be Included:** The financial bid must include all costs for the requirement described in the bid solicitation for the entire Contract Period.

### 2.2 Submission of Bids Instructions :

- (a) Bids must be submitted through the P2P portal by the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation.

Bidders must register in the SSC P2P portal in order to:

- i. view and access solicitations from SSC;
- ii. submit a response to a solicitation;
- iii. receive updates and amendments regarding solicitations;
- iv. be awarded contracts and receive contract amendments; and
- v. submit invoices and receive payment status updates.

To register, please go to <https://sscp2pspc.ssc-spc.gc.ca> and click "Register Now".

- (b) Submission through P2P Mandatory: All bidders must submit their bids through the P2P portal.
- (c) Submissions not permitted after Solicitation Closing: After Solicitation Closing, the P2P system will not permit a bidder to submit a bid.
- (d) Format of Bid Documents: Bidders must submit bid documents in any of the following approved formats:
  - i. PDF attachments; and
  - ii. documents that can be opened with either Microsoft Word or Microsoft Excel.
- (e) Bidders that submit bid documents in other formats do so at their own risk, as Canada may be unable to read them.
- (f) File Size: P2P accommodates individual documents of up to 30MB each. Bidders should ensure that they submit their bid in multiple documents, each of which does not exceed 30MB. Bidders may submit as many documents as necessary.

- (g) P2P Availability: If the P2P portal is unavailable for any reason during any part of the 4 hours immediately before Solicitation Closing, bidders are requested to contact the Contracting Authority immediately, both by email and by telephone. If the Contracting Authority confirms that the P2P portal is unavailable for any reason during any part of the 4 hours immediately before Solicitation Closing, the Contracting Authority will extend Solicitation Closing by 24 hours. The Contracting Authority will send notice of any such extension only to those bidders who have sent an email notification to the Contracting Authority indicating their intention to submit a bid. The Contracting Authority will also issue an amendment in P2P. The Contracting Authority is not required to extend Solicitation Closing if the reason a bidder is unable to access the P2P portal is related to that bidder or its systems, rather than an SSC system problem.
- (h) If the bidder is experiencing difficulties transmitting the bid by P2P the bidder should contact SSC immediately at the Contracting Authority's coordinates provided on the cover page of this document.
- (i) Responsibility for Technical Problems: By submitting a bid, the bidder is confirming it agrees that Canada is not responsible for:
  - i. any technical problems experienced by the bidder in submitting its bid, including attachments rejected or quarantined because they contain malware or other code that is screened out by SSC for security reasons; or
  - ii. any technical problems that prevent SSC from opening the attachments. For example, if an attachment is corrupted or otherwise cannot be opened or cannot be read, it will be evaluated without that portion of the bid. Bidders will not be permitted to submit substitute attachments to replace any that are corrupt or empty or submitted in an unapproved format.

### **2.3 Questions and Communications**

Bidders who wish to be certain of receiving a reply must submit all questions through P2P to the Contracting Authority, no later than 11:00 am on the 7th calendar day following the posting date of this original RFQ. Enquiries received after that time may not be answered.

## **Part 3 Resulting Contract Clauses:**

### **3.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

- (a) All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada. All references contained within the General Conditions or Supplementary General Conditions to the Minister of Public Works and Government Services will be interpreted as a reference to the minister presiding over Shared Services Canada and all references to the Department of Public Works and Government Services will be interpreted as Shared Services Canada.
- (b) For purposes of this contract the PWGSC policies referenced within the Standard Acquisitions Clauses and Conditions Manual are adopted as SSC policies.
- (c) Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.
- (d) All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title as set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual ("SACC") (<http://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada ("PWGSC") apply to and form part of the Contract.

- (e) General Conditions applied for this bid solicitation :
  - i. 2030 (2020-05-28), General Conditions - Higher Complexity – Goods, apply to and form part of the Contract. These General Conditions are amended as follows:

Section 2 of the General Conditions is amended as follows: delete “Pursuant to the department of Public Works and Government Services Act, S.C. 1996, c.16”

Section 23(5) of the General Conditions – Higher Complexity – Goods is amended as follows: delete “Public Works and Government Services (PWGSC)” insert “Shared Services Canada (SSC)”Term of contract
  - f) Supplemental General Conditions:

The following Supplemental General Conditions:

    - i. 4001 (2015-04-01) Supplemental General Conditions - Hardware Purchase, Lease and Maintenance:

### **3.2 Applicable Laws**

- (c) Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.
- (d) Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

### **3.3 Basis of Selection**

A bid must comply with all requirements to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

**Annex A : List of Deliverables and Prices;**

Canada requests that the Suppliers review and respond to this RFQ, with their best and final offer regarding the particular requirement described in the tables herein.

<b>Table 1 - List of Initial Deliverables</b>				
<b>Item No.</b>	<b>Manufacturer's Product Name</b>	<b>Qty</b>	<b>Unit Price</b>	<b>Extended Price</b>
1	Synology RKS1317 - rack slide rail kit MFG Part: RKS1317	1		
2	Synology - DDR4 - module - 32 GB - DIMM 288-pin - registered MFG Part: D4RD-2666-32G	1		
3	Synology SA3400 - NAS server - 0 GB MFG Part: SA3400	1		
4	Synology M2D20 - interface adapter - M.2 NVMe Card - PCIe 3.0 x8 MFG Part: M2D20	1		
5	Seagate Exos X16 ST16000NM002G - hard drive - 16 TB - SAS 12Gb/s MFG Part: ST16000NM002G	1		
6	Samsung 970 EVO Plus MZ-V7S2T0B - solid state drive - 2 TB - PCI Express 3. MFG Part: MZ-V7S2T0B/AM	1		
			<b>SUB-TOTAL CAD :</b>	
			<b>Tax 5% BC :</b>	
			<b>TOTAL CAD :</b>	